

Bbaluwa yaakabili eghi Paulo aahandiikiye Tjmiseewa Kwanjula

Paulo akahandiika bbaluwa eni, ali mu nkomo. Akaba naamaniye ngoku bali haai kumwita. Aabbalagha Tjmiseewa kughenda hambali ali bwangu. Tjmiseewa akaba naadubhiye kukoonela munu Paulo. Ti Paulo akaba amukundiye nga mwana wee.

Mu bbaluwa eni, Paulo oolekiye kufuw'o kuwe munu Bakijisitaayo aba bakwete kubona-boniya. Aagumiya Tjmiseewa kuukala anahikijije butumuwa haa Kijisito. Aamughila ati abutebeje bantu atoobahiye nankabha aba ali mu bwile bwa kubona-bona, kandi atanuke beegheesiya baa bisubha.

Paulo naagumiya Tjmiseewa

¹ Niisiye Paulo oghu Luhanga aakomiye kuba mukwenda wa Kijisito Yesu kandi aatuma kulangilila haa bwomiili obu aalaghaniye kuha abeelunganiye na Kijisito Yesu.

² Naakuhandiikila uwe Tjmiseewa mwana wanje oghu nkundiye: Luhanga Esetuwe na Kijisito Yesu Mukama waatu bakughilile kisa, ngughuma, kandi bakuhe mpempa yonkaha.

³ Nkusiimagma Luhanga oghu nkuheeleliyagha na mutima ghumui ngoku baataata baatu

baamuheeleligha. Ti nkukuusukagha bwile bwona kandi nkusabila.

⁴ Nkuusukagha ngoku watuntuliye kimui obu naakulaghagha makutigha eghi, ti nkwekumbulila kimui kutodha kukubon'oniikuwo ndheedheluwe kimui. ⁵ Nimaniye ngoku waahikilije kwonini Kilisito nangoku njokowaawe Yunike na mamba waawe Lohisi baamuhikilije kwonini uwe otakamuhikilije. N'endindi ninamaniye ngoku onamuhikilije dhe. ⁶ Eki niikiyo kilekiye ninkuusukiya nti otaabululuwa kisembo kya Luhanga aakuhaaye, eki waatungiye obu naakutaay'oni mikonu. ⁷ Nanga Luhanga akutuhaagha Mwoyo wee niikuwo tutoobaha bhaatu niikuwo tube na maani, kukunda, na kwelinda.

⁸ Eki niikiyo kilekiye ninkughila nti otakwatuwa nsoni kulangilila butumuwa bwa Mukama waatu, kedha kukwatiluwa nsoni siye oghu bakwete haabwa kuba wee. Bhaatu haabwa maani agha Luhanga aakuhaaye, weeteekanije kubona-bona hamui nanje haabwa kulangilila Makulu Ghasemeeye. ⁹ Luhanga akatujuna kandi aatubilikila kuba bantu be bahikilijye. Takyabaay'oni haabwa bikoluwa byatu bisemeeye, bhaatu haabwa ntegheka yee na ngughuma siye, ebi aatughiliye kukwama mu Kilisito Yesu nsi etakabaay'oni. ¹⁰ Luhanga akakola eki kukwama mu kwisa kwa Mujuni waatu Kilisito Yesu oghu akasingula luku kandi atuha bwomiji, kandi nankabha tukuwa tulihumbuka ngoku kili mu Makulu Ghasemeeye.

11 Makulu Ghasemeeye agha, niigho naakomeewe kuba m̄utebeji, mukwenda, kandi mwegheesiya. 12 Ti majima agha nkwegheesiya kandi ndangilila niigho ghalekiye mbambona-boniya. Bhaatu siye taniighuuye nsoni sinkwete haabwa kunkwata kandi kunta mu nkomo haabwa majima agha bbaa. Nanga nimanaye Kilisito oghu naahikilije ngoku ali na butoki. Kandi nimaniiye kimui ngoku akugubha kuleka butumuwa buwe mbuukal'o bwile bwona, kandi obu alikuuka, ngoku alimpa mugisa haabwa kukola mulimo ghuwe kusemeeye. 13 Weegheesiye kwonini majima ng'agha waaghuuye n̄ineegheesiya, ti ookale onahikilije kwonini Kilisito kandi onakundiye bahikilija baanakyawe. Nanga ebi niibiyo bikwolekagha ngoku majima twalungaane na Kilisito Yesu. 14 Otasiima muntu n'omui kukuhaiisiya mu mulingo ghwona kuleka kulangilila butumuwa bwa Luhanga bwamajima obu aakutumiye kulangilila. Ti oleke Mwoyo Ahikilije oghu Luhanga aakuhaaye, aaliiye aakuhaagha bya kubugha.

15 Omanaye ngoku haai boona ab'omu kyalo kya Asiya, otaayemu Fugeelo na Helumogeene, bandughiy'o. 16 Bhaatu nkusabagha nti Mukama ahe ka ya Onesifoolo mugisa, nanga eye tandughiy'o kandi akaakala naanangumiya. Ti nankabha obu naanabaagha mu nkomo, takwatuuwe nsoni kughambila bantu ngoku bankwete haabwa kulangilila butumuwa bwa Luhanga. 17 Ti obu aasiye mu kibugha kya Looma, akakola butwika ehembe aalola

ngu aanahikiye hambali ndi. ¹⁸ Nkusbagha Mukama waatu Yesu nti asabe Luhanga ati, haa kilo eki Mukama alitwilamu bantu boona musango, aase aghilile Onesifoolo oghu ngughuma! Nanga naawe omaniye majima ngoku obu naanabaagha mu tauni ya Efeeso ngoku musaasa oghu ankoleeye bintu bikaniye bisemeeye.

2

Muusilikale mulungi wa Kilisito Yesu

¹ Uwe Tjmiseewa, mwana wanje, ngughuma esili mu Kilisito Yesu sikugumiye. ² Ti ebi waaghuuye nimbugha mu bantu bakaniye, obyegheesiye bantu beesighibuwa abakugubha kwegheesiya bantu banji. ³ Ngoku oli muusilikale mulungi wa Kilisito Yesu, obhonganuuwe kugumisilija ng'atu. ⁴ Taaliyo muusilikale akwetwalikanjyagha nga atali muusilikale. Bhaatu akubbalagha akole ebidheedhiye mukama wee haa mulimo. ⁵ Niikiyo kimui dhee, omaniye ngu kaakuba muntu oghu ali mu mpaka sya kuligita, ataakwete bilaghilo ebi bamuteeleey'o, noobu asinga taakutunga kiseumbo. ⁶ Kandi omaniye dhee ngoku obhonganuuwe kut'o kulu na nkokolo kukolela Yesu Kilisito, nanga omaniye ngoku bakughilagha bati, "Kakuwa kukola, kakuwa kuliya." ⁷ Ti ebi naakughambiye ebi obyelilikan'o, kandi nimanaye ngoku Mukama Yesu akukukoonela kubyetegheeleliya bhanyi.

⁸ Oosuke Yesu Kilisito, muusukulu wa Dhaudhi, oghu Luhanga aahumbuuye mu bakuuye. Agha

niigho Makulu Ghasemeeye nkutebejagha,
⁹ aghalekiye bankwete kandi nimbona-bona mu
 nkomo nga nkoli ya bibhi. Bhaatu tabakugubha
 kutanga kighambo kya Luhanga kugbaatikana.
¹⁰ Nahabweki nkugumisilijagha buli kintu kyona
 haabwa abakomeewemu, niikuwo nabo dhee
 bagubhe kutunga kujunuwa okuli mu Kilisito
 Yesu kandi batunge kitinisa kya bilo n'ebilo.

¹¹ Bighambo bini ni majima ghoonini ebikughi-
 lagha biti:

Kaakuba tukuwa hamui naye,
 tukuba boomili hamui naye dhee;

¹² Nitwakaaye tunagumisilije kubona-bona
 haabwa Kilisito,
 tulilemela hamui naye dhee.

Bhaatu ntwamwehigaane,
 naye alitwehigaana;

¹³ Ti etuwe tutaamubeeleeye beesighibuwa,
 eye akuukala anali mwesighibuwa,
 nanga eye taakuhaagha bisubha bbaa.

Mukoli mulungi

¹⁴ Obaasukiye ebi naakughambila ebi. Oba-
 teelelele mu maaso ghaa Luhanga oti beelinde
 mpaka esitali na mughaso, esikubhiyagha
 abasitegheleeje. ¹⁵ Ot'o kulu na nkokolo kulola
 ngu oli muntu oghu Luhanga akusijima. Obe
 mukoli oghu atali na nsoni haa mulimo ghuwe.
 Weegheesiye kusemeeye kighambo kya ma-
 jima. ¹⁶ Oategheeleliya bantu abakubughagha
 bintu bya kidhoma-dhoma ebikuleetelejagha
 bantu kutahutiya Luhanga. Nanga bintu
 ng'ebi bikulekagha bantu beeyongela kulugh'o

Luhanga. ¹⁷ Kandi njegheesiya ya bisubha bakwegheesiya eghi eli nga bulwaye bwa kolela obukutandikilagha mu kijikalo, ti bu-malakaka bijikalo bikanije. Kandi Hima-neeya na Fileeto nabo bali mu bantu abakwegheesiya njegheesiya ya bisubha. ¹⁸ Kukila munu, bakwegheesiya bati Luhanga akamala kuhumbuula bantu. Niibuwo baaleeteleja bantu banji kulugha haa kuhikilija kwabo. ¹⁹ Bhaatu njegheesiya yamajima ya Luhanga taaliyo oghu akugubha kughigaaliya bbaa. Ebyahandiikuwe bighiye biti, “Mukama eye amanije bantu be,”* kandi, “Muntu weena oghu akughilagha ati eesighiye Mukama aleke kukola bibhijiye.”

²⁰ Oleke nkuhe kyakulolelo, omaniye ngoku mu numba ya muguudha akubaaghamu na bintu bikanije byakukoleesiya. Akubaaghamu na sahaani sy'ebumba esi eesighiye, abamu dheer na sahaani sya pulasitika syakukoleesiya buli kilo. Esy'ebumba siyo akusikoleesiya ali na bagheni. Akubaaghamu dheer na biigalaponi na minagha ebi akukoleesiya buli kilo. ²¹ Nahabwekiini etuwe abahikilije kwonini Yesu Kilisito, niituwe tuli nga sahaani sy'ebumba sya mughaso esi naaghambiye esi. Nitwabaaye bahikiliye ewaa Luhanga, kandi tuleka kukola bintu bibhijiye, tuli baa mughaso ewaa Luhanga, nanga tukuba tuliyo haabwa Luhanga enkaha. Ti Luhanga akutukoleesiya haabwa kukola bintu bisemeeye byonkaha.

²² Wentantale kweghomba kubhijiye nga

* 2:19 2:19 Kubala 16:5

batabhana banji, kandi weekambe kukola ebihikiye, kuhikilija, kukunda, kandi kuukala mpempa na boona abahikilije kwonini Mukama. ²³ Weelinde kuhakangana na bantu haa bintu ebitali na mughaso. Nanga naawe omaniye ngoku ebikulughagha mu kuhakangana ng'oku kukubaagha kulwana. ²⁴ Kandi omaniye ngoku etuwe baheeleliya baa Mukama tutabhonganuuwe kulwana na muntu weena. Tuli na kughilila bantu boona ngughuma. Kandi tumanye ngoku tubhonganuuwe kwegheesiya ebihikiye kandi kugumisilija. ²⁵ Ntwabaaye ntwegheesiya, ti bantu batuhakaniya bati njegheesiya yaatu teehikiye, tubhonganuuwe kweghendeseleja mabakuukamu. Kedha obunji kusighikila ngoku tubakuukiyemu kikugubha kuleka Luhanga naaleka banji mbahindula biteekelejo byabo, mbahikilija njegheesiya yamajima eghi tukwegheesiya. ²⁶ Niikuwo bagubhe kutodha kwelilikana kusemeeye haa ebihikiye, kandi baleke kukwamilila bilaghilo bya Sitaani oghu abbaliye ati baakale mbanakola ebi abbaliye.

3

Ebilib'o mu bilo bya mpelo

¹ Timiseewa, weetegheeleliye bini, mu bilo bya mpelo, bintu bya kabhi bikanaye bilib'o. ² Nanga bwile obu, bantu balyekunda boonini, bakunde sente, beepanke, beebhimbabhimiye. Balibugh'o kubhi baanyakabo, babe ntaaghuwa haa babyaye baabo. Baliba

batakusiima, batahikiliye, ³ abatali na mutima, abataakughanila, baa bikoko, abateelindiye, basaakaaye, kandi abatabbaliye kisemeeye kyona. ⁴ Baliba ngobiya, baatambighana, baasuuye myepanko, balikunda kukola ebi babbaliye kusaaliya Luhanga. ⁵ Balyefoola banadiini, bhaatu babhenge maani ghaayo. Nahabweki bantu ng'aba otalikolangana nabo.

⁶ Mu bantu aba halimu abakwehibhagha baghenda mu maka ghaa bakali baa mitima nceke, aba bibhi bitwalilije, kandi abe kweghomba kwa mubili kwa nsi eni kunatwalilije. ⁷ Bakali aba bo bakubbalagha kwegha bintu bihyaka ebikuleeta mpingisiya mu bwomili bwabo, bhaatu batagubha kumanya butumuwa bwamajima. ⁸ Ngoku hambele Yaane na Yambule baahakanijiye Musa, niikuwo na bantu aba bakuhakaniyagha batiyo majima. Byelilikano byabo bibhiijiye, kandi tabakyali na kuhikilija kwamajima. ⁹ Bhaatu njegheesiya yabo eghi teekutuul'o bbaa. Nanga bantu bakumanya ngoku bakwete kwegheesiya ebitali na mughaso, ngoku Yaane na Yambule baabaaye.

Paulo naahabula Tjmiseewa

¹⁰ Bhaatu uwe Tjmiseewa, okwamiliye njegheesiya yanje, kwetwalikaniya kwanje, kighendeleluwa kyanje mu bwomili, kuhikilija kwanje, kugumisilija kwanje, kukunda kwanje, kandi na kuguma kwanje. ¹¹ Omaniye ngoku bampighanijiye kandi bambona-boniya mu Antiyokiya, Ikoniyo, na Lesitula. Naagumisilija

kubona-bona oku kwona, kandi Mukama anjiha mu bijibu ebi byona. ¹² Nahabweki boona abakubbalagha kukola ebi Luhanga abbaliye kandi abeelunganiye na Kilisito Yesu, bantu bakubabona-boniya. ¹³ Ti bantu babhi, abakwefoolagha kuba balungi, bubhi bwabo bukweyongela bwile bwona. Bakudimaagagha bantu, nabo bantu banji babadimaaga.

¹⁴ Bhaatu uwe, weeyongele kugumila haa ebi baakwegheeseeye kandi waahikilija kwonini, nanga omaniye abaakwegheeseeye biyo. ¹⁵ Kulughiiilila onali mwana, okamanya Ebyahandiikuuwe bihikiliye, ebikugubha kukuha magheji aghakulekagha muntu ajunuwa kukwama mu kuhikilija Kilisito Yesu. ¹⁶ Byona ebili mu Ebyahandiikuuwe, bikalugha mu lwoha lwa Luhanga. Bili na mughaso haa kwegheesiya, kuhana, kuhabula, kandi kutendeka bantu kuba bahikiliye. ¹⁷ Bikutendekagha muheeleliya wa Luhanga, niikuwo abe na byona akwetaaghisibuwa kukola mulimo ghwona ghusemeeye.

4

Paulo neekonkomeelela Timjiseewa

¹ Ndimakuteelela mu maaso ghaa Luhanga na Kilisito Yesu, oghu aliboneka naasa mu bulemi buwe kutwila musango baakaaye na bakuuye. ² Nahabweki otebeje kighambo kya Luhanga. Weeteekanije kukitebeja mu bwile busemeeye na butasemeeye. Osoghosaghe, ohanaghe, kandi ogumiyaghe bantu. Weegheesiye kandi

ogumisi¹l²ije mu byona. ³ Bwile buku³h⁴ika obu bantu batalibala ku⁵ghu⁶wa njegheesi⁷ya yamajima. Baali⁸ghulila kimui matui ghaabo, beebbalile beegheesi⁹ya baabo ku¹⁰beegheesi¹¹ya ebibadheedhi¹²ye. ⁴ Balileka ku¹³tegheeleli¹⁴ya njegheesi¹⁵ya yamajima, batwalilijibuwe byafaayo bya baataata baabo ebitali na mughaso. ⁵ Bhaatu uwe ookale oteekaane, ogumisi¹⁶l¹⁷ije, okole mulimo ghwa kughambila bantu Makulu Ghasemeeye. Ohiki¹⁸l¹⁹ili²⁰ye bu²¹heeleli²²ya bwawe.

⁶ Ndi haai kuhonguwa. Bwile bwanje bwa kul²³ugha muni bwahiki²⁴ye. ⁷ Naalwane bulemo busemeeye, naamali²⁵ye mpaka sya kul²⁶igita, naal²⁷indi²⁸ye kusemeeye kuhiki²⁹li³⁰ja. ⁸ Nahabweki eki ntighaa³¹ye ni kutunga sipeewa ya bukama ya kuhiki³²l³³ila, eghi Mukama mu³⁴cu wa misango wa bwenganija alimpa haa kilo eki. Taalighiha si³⁵ye nenkaha, bhaatu na boona abakun³⁶di³⁷ye kukuuka kuwe.

Paulo naabilikila Tjmiseewa kwisa kumulola

⁹ Tjmiseewa, okole kyona eki okugubha olole ngu waasi³⁸ye bwangu kundola. ¹⁰ Deema, haabwa bintu bya nsi eni kumudheedha, andu³⁹ghiy'o, aaghenda Tesolonika. Kulesike aaghendi⁴⁰ye ku⁴¹heeleli⁴²ya Mukama e Galati⁴³ya, Tito aaghenda Dalamati⁴⁴ya. ¹¹ Luka enkaha ni⁴⁵ye ali nanje eni. Ti maasa wiise na Maliko, nanga akunkoonela munu haa mulimo ghwanje. ¹² Tikiko naamutu⁴⁶mi⁴⁷ye kughenda Efeeso. ¹³ Ti maasa ondeetele kooti⁴⁸ yanje naatighi⁴⁹ye Kalipo mu kibugha kya Tulowa. Ondeetele dhe⁵⁰e bitabo, bhaatu kukilamunu ebikolee⁵¹we mu mpu.

¹⁴ Alekijanda oghu akuwiisagha akankola kubhi munu. Ti eki ankoliye eki kilileka Mukama amufubile. ¹⁵ Naawe omwelinde, nanga akuhakaniliyagha kimui njegheesiya yaatu.

¹⁶ Obu baadubhiye kuntonganija hani mu kooti, taaliyo n'omui oghu akaasa kumpeela buukaiso. Boona bakandugh'o. Bhaatu niibuwo naasaba Luhanga abaghanile eki baakoliye eki.

¹⁷ Bhaatu Mukama akaakala anali hamui nanje. Ampa maani kubugha butumuwa buwe mu buusuuye, niikuwo batali Bayudaaya boona babughuwe. Ti bwile obu Mukama akanjiya mu maano ghaa nguwe. ¹⁸ Mukama taakuleka kabhi koono nkamb'o, kandi antaahiye kusemeeye mu bulemi buwe bwa mu eghulu. Ti bantu boona basinde Mukama oghu bilo n'ebilo. Aamijina.

Kulagha

¹⁹ Okeeliye Pulisika n'eba wee Akwila, hamui na ka ya Onesifoolo. ²⁰ Elasito aatighaaye e Kolinto, Tulofimo naamutighiye e Mileto haabwa kuba mulwaye. ²¹ Okole butwika ehembe, wiise bwile bwa mbula ekanije butakahikiye. Yubbulo, Pudensi, Lino, Kilahudiyo, na bahikilija baanakyatu boona, mbakukeeliya.

²² Mukama akulinde, kandi aghilile ngughuma enuwe boona.

Ndaghaano Mpyaka Mu Lubwisi
Talinga-Bwisi: Ndaghaano Mpyaka Mu Lubwisi
(Bible)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Talinga-Bwisi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

928c080e-d746-567f-a478-b44698424e44